

## DESDE LA PATAGONIA

### DE LOS ANDES AL MAR, POR RUTA 23

*Un proyecto que, desde el arte y la cultura, capacitó y conectó jóvenes de Bariloche y localidades de la Línea Sur de la provincia de Río Negro.*

**por Diana Ross**

Entre julio de 2017 y abril de 2018, se llevó a cabo el proyecto De los Andes al Mar, por Ruta 23, presentado por la Asociación Grupo Encuentro a la convocatoria internacional 2016 para proyectos creativos, artísticos y culturales, del Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura (FIPC) de UNESCO.

Grupo Encuentro es una asociación civil fundada en Bariloche en 1990, cuyo fin es la atención de niños, niñas y adolescentes en situación de vulnerabilidad social. Además de brindar el desayuno, almuerzo y merienda a los chicos que acuden a diario, los mismos pueden participar en talleres recreativos, deportivos y artísticos en un contexto de contención que favorece su desarrollo, donde se promueven sus derechos y se los acompaña de manera integral.

De los Andes al Mar, por Ruta 23 fue escrito con el asesoramiento de Fundación INVAP. Dirigido a jóvenes de sectores populares de 18 a 30 años, provenientes de Bariloche y localidades de Línea Sur de la provincia de Río Negro, fue uno de los ocho proyectos seleccionados en esta convocatoria. Según se explica en el sitio de la IFPC/UNESCO, los proyectos fueron elegidos en base a su contenido artístico y creativo, a la articulación entre organizaciones, el aprovechamiento de recursos y a su potencial para tener un impacto sostenible. Asimismo, el proyecto fue declarado de interés nacional, provincial y municipal<sup>1</sup>.

#### **Oportunidades educativas multiplicadoras**

Tres de las capacitaciones realizadas durante el proyecto, los talleres de Desarrollo y Diseño Web, Podcasting y Cine Documental, se dirigieron a brindar a los jóvenes participantes, distintos medios para comunicar y expresar su realidad mediante la adquisición de he-

rramientas de comunicación y expresión audiovisual. Por su parte, el dictado de Talleres de barriletes y la organización de "barrileteadas comunitarias", apuntaron a que los jóvenes desplegaran sus habilidades en el desarrollo de actividades comunitarias participativas. A través de este proyecto, se tendieron lazos entre jóvenes de Bariloche y de la Línea Sur, así como entre organizaciones de atención a la juventud que se asociaron y participaron en algunas de las actividades.

Los grupos se conformaron por entre 8 y 12 participantes, atendiendo a que hubiera mujeres y varones en proporciones similares, siendo este un requisito de la convocatoria.

#### **Cine Documental**

Este taller estuvo a cargo de Fabián Viegas y Agustín Demichelis, docentes del equipo audiovisual de Asociación Colectivo Al Margen. La propuesta fue hacer un documental sobre las circunstancias de los jóvenes de nuestra zona, que reflejara algunas de las acciones positivas que realizan y sus intereses culturales diversos. Dando cauce a la cualidad juvenil de búsqueda y curiosidad, la actividad les brindaría una manera de expresar sus problemáticas, sueños, intereses y mostrarlos a la comunidad. Asimismo, se pensó como un aporte más hacia un cambio en la óptica del estigma y los rótulos que desde las organizaciones sociales se percibe sobre los jóvenes.

Luego de un curso en herramientas básicas de filmación entre julio y septiembre de 2017, que incluyó la formación del equipo de documentalistas, el uso de cámaras y equipamiento técnico, y cómo se produce, escenifica y rueda una película, se fue pasando de a poco del formato de taller a formarse como equipo de trabajo. El rodaje del documental incluyó entrevistas a jóvenes y adolescentes de diversas organizaciones que trabajan con la juventud, la filmación de las otras capacitaciones incluidas en este proyecto y dos viajes

**Diana Ross** es docente y artista. Dicta talleres para todas las edades y capacitaciones para docentes, promoviendo los múltiples aspectos que encierran los barriletes en lo artístico, educativo y social.

tallersondelviento@gmail.com

<sup>1</sup> Expediente del Senado de la Nación (2608/17), Resolución Nº. 2602/17 de la Legislatura de la provincia de Río Negro y Resolución Nº. 1079/17 del Consejo Municipal de San Carlos de Bariloche, respectivamente.

Imagen: Demichelis.



**Clase práctica en el curso de Cine documental.**



Imagen: Demichelis.

**Dani, familiarizándose con la cámara.**

a la Línea Sur para entrevistar a jóvenes de Comallo, Ingeniero Jacobacci y Viedma –en particular los que estaban participando de este proyecto– consiguiendo de esta manera, el material para trabajar en la etapa de edición.

Se quiso mostrar qué hacen los jóvenes para expresarse y en qué actividades se sienten contenidos e identificados. Entre los intereses y actividades de los jóvenes participantes, se incluye el boxeo, la música de diversos géneros, la escritura literaria, la comunicación y el activismo social, la prevención de la violencia de género, el maquillaje artístico, la panadería y el BMX (bicicross), por mencionar solamente algunos.

Los documentalistas realizaron filmaciones en instituciones y proyectos donde ellos mismos participaban: un curso de autodefensa para mujeres organizado por una de las jóvenes, el *Boxing Club* donde entrena uno de los jóvenes en vía de profesionalizarse, el Coro Juvenil Municipal, el Bachillerato de Educación Popular, un taller de Fútbol Callejero coordinado por una joven, la Sala de Ensayos *Dengün Piuke* donde dos de los integrantes participan en la elaboración del *fanzine*<sup>2</sup> "El Grito de Huenuleo". La realidad social atravesó el grupo, siendo las causas vinculadas a la recuperación territorial y el rescate de la identidad y la cultura del pueblo mapuche, y las protestas por la aparición con vida de Santiago Maldonado, dos temas que movilizaron mucho a los jóvenes. El eje temático a investigar, elegido grupalmente, fue la violencia en sus distintas expresiones y qué acciones realizan los jóvenes para enfrentarla.

Viajar a la Línea Sur fue para varios de los participantes su primera vez, abriendo sus ojos a otras realidades, uniendo al grupo y brindando un entrenamien-

to muy efectivo, tanto en la práctica en el uso y manejo de cámaras, como en realizar entrevistas y aprender sobre cómo se hacen y producen los documentales. A esto se sumó el observar cómo los docentes hacían su trabajo, siempre en busca de imágenes, desde levantarse al alba para filmar el amanecer sobre Comallo, hasta detener el vehículo en el que viajaban para filmar los choiques a la vera de la ruta.

Finalmente, en la etapa de edición, para que todos pudieran familiarizarse con un programa profesional de edición, cada participante trabajó sobre un proyecto individual, eligiendo el tema que más le interesaba, para realizar un video corto.

El documental es el resultado de un trabajo grupal entre los docentes y los jóvenes, donde todos hicieron aportes, desde la música, el guion, la voz en *off*, la producción y el diseño. Además de proyectarse en distintas salas de Bariloche (hasta la fecha, en la Escuela Municipal de Arte la Llave y la Biblioteca Carrilafquen de Villa de Los Coihues), el documental se difundirá a un público amplio a través de las redes sociales, *YouTube*<sup>3</sup>, y otros medios.

## Taller de Desarrollo y Diseño Web

El objetivo de este taller fue crear una plataforma virtual que divulgara los resultados del proyecto, así como aportes de otros proyectos afines. El taller fue coordinado por los docentes Victor Castro Millar y Ariel Uzal, y se dictó en Bariloche y en Comallo. El sitio desarrollado, [delosandesalmar.org](http://delosandesalmar.org), es una plataforma sencilla, fácil de usar, y liviana para poder acceder desde el celular, que es la manera que la mayoría de los jóvenes utiliza hoy en día para acceder a Internet. Hay contribuciones del *fanzine* El Grito de Huenu-

<sup>2</sup> Abreviatura en inglés de *fan magazine*, "revista para fanáticos". Se trata de una publicación periódica hecha con pocos medios y de tirada reducida que trata de temas culturales alternativos, respondiendo a necesidades de comunicación que no son tenidas en cuenta por los grandes medios.

<sup>3</sup> Enlace para ver el documental en *You tube*: <https://youtu.be/diOi1rjnvO4>

## DESDE LA PATAGONIA

Imagen: Demichelis.



**Trabajo en equipo para armar la página De los Andes al Mar, por Ruta 23.**

leo, Voces de mi Barrio, que lleva adelante el Centro de Prevención en Adicciones de la Municipalidad en el barrio Nahuel Hue junto a ECOS Bariloche, y del Proyecto ECOS de Ingeniero Jacobacci. Con galerías de fotos, videos, artículos y testimonios, el sitio web, que permanecerá activo durante por lo menos un año más, es una muestra interesante de proyectos que involucran a jóvenes. Asimismo, mediante distintos *links* se accede a otros grupos de la Línea Sur.

### Taller de Podcasting

Los docentes de Radio Conexión, Mauro Velásquez y Dante Paz, dictaron un taller práctico de creación de *podcasts* entre julio y diciembre de 2017, en el cual se grabaron programas sobre diversos temas culturales



Imagen: D. Ross

**Ayelén editando su podcast en Grupo Encuentro.**

e informativos. Se realizó en Comallo y en Bariloche, con participantes de ambas localidades y de Ingeniero Jacobacci.

Un *podcast* es un archivo de audio digital gratuito, que se puede difundir por Internet, descargar y escuchar en una computadora o en el celular. Entre las temáticas abordadas por los jóvenes "podcasteros", se incluyen la violencia de género, la alimentación sana, el fútbol callejero, la murga y los acontecimientos culturales de la comunidad. Durante el taller se trabajó en la elaboración y desarrollo de ideas para los *podcast*, la selección de música y efectos sonoros, y la grabación y edición, utilizando programas gratuitos obtenibles en Internet.

### Fragmentos del testimonio de dos integrantes del grupo de cine documental

"Estos talleres aportan un montón, nos dan herramientas, más recursos para comunicar, y que no sean sólo los medios que hoy nos invaden, para tener otro tipo de alcance, para conocer y hacernos conocer. Nunca se nos hubiera ocurrido ir a la Línea Sur y conocer a tantos chicos que hacen otras cosas, a otras personas y otras historias de vida, eso nos hizo ver que estamos en la misma lucha. Todo esto crea contención, crea aprendizaje, nuevos métodos... crea el no caer. Muestra lo que hacemos, lo que nos pasa, lo que sentimos. Trata de derribar ese prejuicio de que la juventud no hace nada." (Érica)

"Este tipo de taller les da herramientas a los jóvenes. Nosotros tuvimos la suerte de poder ir a filmar a los otros talleres, visitamos el de *podcast*, el de página web. No sólo son herramientas para nuestras vidas, algunos se pueden dedicar a la radio, porque es lo que los apasiona, otros a la página web, pueden profundizar todo este aprendizaje y puede resultar en una salida laboral. También te puede ayudar a encontrar eso que te gusta. Yo nunca había hecho taller de cine documental y me encantó. Capaz que alguno de los jóvenes se dio cuenta de que eso era lo que le encantaba y puede dedicarse a eso. Participaron cinco mujeres, y cuatro chicos. No había pensado en cuestión de género, justo este grupo que se formó era muy consciente de las cuestiones que atraviesan a las mujeres en cuanto a la opresión, decidimos hablar sobre la violencia, en el día a día y sobre la violencia de género, los femicidios, todas estas cuestiones, cosas que hay que cambiar. Se armó un grupo muy comprensivo, todos nos escuchamos." (Erik)



Imagen: D. Ross

**Taller de barriletes en la Escuela N° 367, Barrio Omega, Bariloche**

### **Taller de Construcción de barriletes y organización de barrileteadas comunitarias**

Fueron 28 los jóvenes, provenientes de Bariloche, Pilcaniyeu, Comallo e Ingeniero Jacobacci, capacitados en la construcción de un barrilete tradicional sencillo y en la organización de barrileteadas comunitarias.

Las dos capacitaciones, de seis horas de duración cada una y a cargo de Diana Ross, fueron teórico-prácticas. Se construyeron cuadrados y diamantes, paso a paso, con información sobre cómo hacer una estructura de barrilete, distintas técnicas para la decoración de la vela, armado del tiro, e información sobre el vuelo y las condiciones para que éste sea exitoso. Asimismo, se brindó una guía sobre cómo organizar un taller de barriletes y cómo remontar barriletes con grupos numerosos: elección del campo de vuelo, condiciones del viento, cómo resolver problemas, y cómo evitar enredos.

Munidos de toda esta información y de los materiales, cuya adquisición fue cubierta por el Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura, los jóvenes, acompañados por referentes de sus organizaciones, o por la misma capacitadora, trabajaron en equipos de dos o tres personas, brindando talleres a niños, ado-

### **En palabras de tres participantes del Taller de Desarrollo y Diseño Web**

“Estos talleres no suelen ser, por lo general, gratuitos y queremos destacar que son importantes para la comunidad, ya que aportan oportunidades para todos. Los talleres o capacitaciones te sirven para seguir creciendo, seguir formándote. Hoy por hoy la tecnología está avanzando a pasos gigantescos y está presente en la vida cotidiana, así que es fundamental adquirir estas nuevas herramientas. Uno aprende del otro, no sólo lo que enseña el profesor, sino lo que aportan una compañera o un compañero. Nos gustó conocer a otros jóvenes, y saber que hay un montón de chicos trabajando en distintos proyectos culturales y sociales, haciendo radio, músicos, todos con ganas de participar.”  
(Vicky, Carlos y Carla)

## DESDE LA PATAGONIA

### Barriletes y barrileteadas

Al terminar las barrileteadas, se preguntó a los jóvenes cómo vivieron la experiencia de aprender y enseñar a hacer barriletes. Compartimos algunos testimonios.

“Poder viajar, conocer personas de otros pueblos cercanos. Compartir y aprender juntos, la ayuda mutua fue increíble. Dedicar tiempo a esto fue muy reconfortante. Ir a remontar fue una liberación y volví a mi infancia. Sería genial volver a participar en algo así: aprender, enseñar y conocer gente.” (Leonardo, Ingeniero Jacobacci)

“Lo que más me gustó fue que muchos niños te daban las gracias por haber dado el taller, me decían, «gracias por dar el taller, me gustó mucho hacer los cometas.»” (Ezequiel, Pilcaniyeu)



Imagen: F. García

### Taller de barriletes en el Polideportivo de Ingeniero Jacobacci, dictado por jóvenes del Proyecto Ecos.

“Con respecto a los buenos momentos, creo que fueron una gran seguidilla de ellos en el transcurso del taller, cuando me decían maestro, cuando se volvían los chicos ansiosos por seguir con la construcción del barrilete a pesar de que la hora ya había terminado. Y así muchos más, pero lo que más rescato de toda la experiencia es el haber aprendido y haber visto la cara de los chicos cuando se daban cuenta de que sus barriletes podían volar; una expresión de satisfacción y sobre todo una expresión de niño inocente que creo que hoy es algo que debemos destacar, la expresión de inocencia no es algo tan cotidiano en lo que a mí respecta.” (Jorge, Bariloche)

“Los chicos estaban emocionados y lo querían terminar enseguida. Fueron días en que los chicos esperaban el taller para terminarlo y esperaban nuevamente la remontada. Otra cosa que quería destacar era la gente que los veía remontando. En una ocasión se me acerca una señora y me dice que hace mucho no se veían en Bariloche y las felicitaciones que ella me brindó, fue lo que me terminó de complacer.” (Cecilia, Bariloche)

“El día del remonte fue algo que nos sorprendió mucho, al ver tantos barriletes juntos y saber que era fruto y producto de nuestro aprender y enseñanza.” (Alan y Claudio, Bariloche)

“...que incluyan a los jóvenes ¡está buenísimo! Cuando llegó el día de presentarnos en la escuela y empezar con el taller teníamos nervios y un poco de miedo de no recordar las cosas, pero entre las tres lo pudimos superar, nos íbamos recordando cosas y ayudando entre nosotras. La experiencia en la escuela fue buena, ya que los chicos se veían atentos y seguían nuestras consignas como las dábamos, incluso no querían salir al recreo para terminarlo. Tuvimos a 5° grado y parte de 7°, lo que para nosotras fue algo muy lindo y especial ya que dos de nosotras, Daiana y Pía, estamos capacitándonos como maestras, así que fue una experiencia más para nuestra formación.” (Pía, Daiana y Nathalí, Bariloche)



Imagen: F. García

**Decorando los barriletes, modelo diamante, durante el taller en el Polideportivo de Ingeniero Jacobacci.**

### **Una joven del Taller de Podcasting expresó:**

“Algunos participantes ya hacíamos radio, y pudimos mejorar la calidad de lo que hacíamos. Durante este año aprendimos a escuchar e identificar la calidad de sonido (nitidez, saturación) y cómo mejorarla, a usar los programas como el *Audacity* (de edición), a convertir distintos formatos (video-mp3; wap-mp3). Realizamos entrevistas, pudiendo colocarnos en el lugar del entrevistador, gracias a la guía de los capacitadores y a que el equipo estuvo siempre a nuestra disposición. También aprendimos a mantener el hilo conductor del audio, el cual se mantiene independientemente de los diferentes escenarios al que te transporte el *podcast*. Adoptamos otra forma de transmitir aquello que uno considera importante.” (Ayelén)

lescentes y jóvenes en escuelas y centros comunitarios y deportivos. En cada taller participaron entre 15 y 40 personas. Se realizaron 14 barrileteadas entre octubre de 2017 y marzo de 2018 y se confeccionaron entre 400 y 500 barriletes.

### **Nuevas oportunidades para los jóvenes**

Este proyecto estableció conexiones y capacitó a aproximadamente 60 jóvenes de 18 a 30 años, de Bariloche y de algunas localidades de la Línea Sur. Son muy escasos los proyectos dirigidos específicamente a esta franja etaria, que brinden capacitaciones gratuitas. Esperamos que este proyecto contribuya a aumentar la visibilidad de algunas de las circunstancias que enfrentan los jóvenes, tanto entre las autoridades como entre el público en general. Es nuestro deseo que, De los Andes al Mar, por Ruta 23, tenga un efecto multiplicador e inspire la implementación de nuevas actividades y capacitaciones que convoquen a los jóvenes, quienes, cuando se les ofrecen oportunidades de aprendizaje, las toman, se benefician y producen los resultados que están a la vista.